



## Zbiór Orzeczeń

### Sprawa C-218/16

#### Postępowanie wszczęte przez Aleksandrę Kubicką

(wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Sąd Okręgowy w Gorzowie Wielkopolskim)

Odesłanie prejudycjalne – Przestrzeń wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości – Rozporządzenie (UE) nr 650/2012 – Dziedziczenie i europejskie poświadczenie spadkowe – Zakres stosowania – Nieruchomość położona w państwie członkowskim, którego prawa nie jest znana instytucja zapisu windykacyjnego („legatum per vindicationem”) – Odmowa uznania skutków rzeczowych takiego zapisu

Streszczenie – wyrok Trybunału (druga izba) z dnia 12 października 2017 r.

1. *Współpraca sądowa w sprawach cywilnych – Jurysdykcja, prawo właściwe, uznawanie i wykonywanie orzeczeń, przyjmowanie i wykonywanie dokumentów urzędowych dotyczących dziedziczenia oraz ustanowienie europejskiego poświadczenia spadkowego – Rozporządzenie nr 650/2012 – Zakres stosowania – Dziedziny wyłączone – Charakter praw rzeczowych – Zakres – Sposoby przeniesienia prawa rzeczowego – Wyłączenie*

*[rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady nr 650/2012, art. 1 ust. 2 lit. k)]*

2. *Współpraca sądowa w sprawach cywilnych – Jurysdykcja, prawo właściwe, uznawanie i wykonywanie orzeczeń, przyjmowanie i wykonywanie dokumentów urzędowych dotyczących dziedziczenia oraz ustanowienie europejskiego poświadczenia spadkowego – Rozporządzenie nr 650/2012 – Zakres stosowania – Dziedziny wyłączone – Wpis do rejestru praw do nieruchomości lub rzeczy ruchomych oraz jego skutki – Zakres – Nabycie własności rzeczy na podstawie zapisu windykacyjnego – Wyłączenie*

*[rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady nr 650/2012, art. 1 ust. 2 lit. l)]*

3. *Współpraca sądowa w sprawach cywilnych – Jurysdykcja, prawo właściwe, uznawanie i wykonywanie orzeczeń, przyjmowanie i wykonywanie dokumentów urzędowych dotyczących dziedziczenia oraz ustanowienie europejskiego poświadczenia spadkowego – Rozporządzenie nr 650/2012 – Prawo właściwe – Dostosowanie praw rzeczowych – Zakres stosowania – Sposoby przenoszenia praw rzeczowych – Wyłączenie*

*(rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady nr 650/2012, art. 31)*

4. *Współpraca sądowa w sprawach cywilnych – Jurysdykcja, prawo właściwe, uznawanie i wykonywanie orzeczeń, przyjmowanie i wykonywanie dokumentów urzędowych dotyczących dziedziczenia oraz ustanowienie europejskiego poświadczenia spadkowego – Rozporządzenie*

*nr 650/2012 – Zakres stosowania – Skutki rzeczowe zapisu windykacyjnego dotyczącego prawa własności nieruchomości położonej w państwie członkowskim, którego ustawodawstwo nie zna instytucji zapisu wywierającego bezpośredni skutek rzeczowy – Włączenie*

*[rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady nr 650/2012, art. 1 ust. 2 lit. k), l), art. 31]*

1. Zobacz tekst orzeczenia.

(zob. pkt 47–50)

2. Zobacz tekst orzeczenia.

(zob. pkt 52–57)

3. Artykuł 31 rozporządzenia nr 650/2012 nie dotyczy sposobów przenoszenia praw rzeczowych, do których to sposobów zaliczają się w szczególności zapisy windykacyjny i damnacyjny, lecz jedynie poszanowania treści owych praw określonej przez prawo właściwe dla dziedziczenia (*lex causae*) oraz ich uznawania w porządku prawnym państwa członkowskiego, w którym uprawniony się na nie powołuje (*les rei sitae*). W związku z tym, ponieważ prawo przenoszone za pośrednictwem zapisu windykacyjnego jest prawem własności, znanym prawu niemieckiemu, nie ma podstawy dla dokonywania dostosowania w rozumieniu art. 31 rozporządzenia nr 650/2012.

(zob. pkt 63, 64)

4. Artykuł 1 ust. 2 lit. k) i l) oraz art. 31 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 650/2012 z dnia 4 lipca 2012 r. w sprawie jurysdykcji, prawa właściwego, uznawania i wykonywania orzeczeń, przyjmowania i wykonywania dokumentów urzędowych dotyczących dziedziczenia oraz w sprawie ustanowienia europejskiego poświadczenia spadkowego należy interpretować w ten sposób, że stoją one na przeszkodzie odmowie uznania przez organ państwa członkowskiego skutków rzeczowych zapisu windykacyjnego znanego prawu właściwemu dla dziedziczenia wybranemu przez spadkobiercę zgodnie z art. 22 ust. 1 owego rozporządzenia, gdy odmowa ta następuje w oparciu jedynie o uzasadnienie, w myśl którego zapis ten dotyczy prawa własności nieruchomości położonej w innym państwie członkowskim, którego ustawodawstwo nie zna instytucji zapisu wywierającego bezpośredni skutek rzeczowy z chwilą otwarcia spadku.

(por. pkt 66; sentencja)